

全球留臺傑出校友獎選拔作業說明

Distinguished Taiwan Alumni Award Guidelines

107 年 7 月

July, 2018

- 1、為表彰曾留學臺灣之外籍人士傑出表現、提升我海外知名度促進與我保持密切互動、聯繫友好感情，並鼓勵在學外籍生見賢思齊，教育部 Study in Taiwan (SIT)人才資料庫計畫辦公室特訂定「全球留臺傑出校友獎選拔作業說明」。

The Study in Taiwan Database Office established by the Ministry of Education has formulated these Distinguished Taiwan Alumni Award Guidelines. The Distinguished Taiwan Alumni Award is designed to:

- honor the outstanding achievements of people who have studied in Taiwan as a foreign student;
- enhance Taiwan's reputation overseas;
- strengthen and maintain close connections and friendly relations between those former foreign students and Taiwan; and
- encourage current foreign students to learn from and emulate outstanding alumni of universities in Taiwan.

- 2、全球留臺傑出校友獎選拔每 2 年舉辦 1 次，每次以 5 至 10 位為原則。

The selection of Distinguished Taiwan Alumni Award recipients will be made once every two years. In principle, between five and ten outstanding people will be selected to receive an award each time.

- 3、凡曾留學臺灣之外籍人士，以在臺灣完成學業或完成教育部核可之專案訓練課程為原則，具備下列各類事蹟之一者，即具被推薦資格，其被推薦次數不限，但當選以一次為限：

Any foreigner who has studied in Taiwan and completed a degree or a training program approved by the Ministry of Education and has achievements in one of the following categories is eligible to be nominated to receive a Distinguished Taiwan Alumni Award. There is no limit to the number of times a person can be nominated but they can only receive this award once.

Awardee achievement categories:

- (1) 學術類：從事學術研究，在其專業領域表現傑出，或曾獲頒國內外具崇高聲望獎項殊榮。

Academic: For demonstrating outstanding expertise or having been recognized with some prestigious national and/or international award, for work in an academic research field.

- (2) 工商類：自行創業或經營企業有傑出成就表現。

Industry and Commerce: For outstanding achievement in a business venture or enterprise that the person set up or is running.

- (3) 政治類：返國後從事該國政府公職或擔任該國民意代表，具政治影響力。

Political: For an exceptional achievement or a significant contribution by a person who after returning to their home country serves as a civil servant or in its government representing the interests of its people, and who has political influence.

- (4) 人文傳播類：於人文社會及傳播領域有特殊表現或重大貢獻。

Humanities and Communications: For an exceptional achievement or a significant contribution in a field of the humanities, social sciences, or communications.

- (5) 其他：上述類別外，有具體貢獻之事蹟或其他優喜事蹟足資表彰者。

Other: For deeds which have made a specific contribution or some other outstanding achievement in a category other than those listed above, which deserves to be recognized.

4、全球留臺傑出校友獎得經由下列方式推薦參選：

Eligible outstanding alumni may be nominated for a Distinguished Taiwan

Alumni Award in the following ways:

- (1) 由留臺校友所處政府單位或公司行號推薦。
 - Be nominated by a government agency or a company in which the person is working.
- (2) 由留臺校友所處我駐外機構推薦。
 - Be nominated by an overseas mission of the Republic of China (Taiwan) responsible for the country or region where the person is living.
- (3) 由在臺就讀之大學校院課程單位主管或教授，或在臺語言學習之語言中心主任、語言教師推薦。
 - Be nominated by the program director or a professor at the university or tertiary college where the person undertook their degree or training program, or by the director of the language center in Taiwan where the person undertook a language program or by a language teacher there.

- 5、全球留臺傑出校友獎選拔委員會由 Study in Taiwan 人才資料庫計畫主持人擔任召集人，邀請教育部代表及專家學者組成，選拔委員（含召集人）共 5 至 9 人。每兩年宣布接受推薦期限，選拔委員會收到推薦表後，召開評選會議評審及核定。

The Distinguished Taiwan Alumni Awardee Selection Committee (abbreviated below to “the selection committee”) will be convened by the director of the Study in Taiwan Database and will have between five and nine members, including the convener. The other members will be invited representatives of the Ministry of Education, and experts and scholars. The deadline for submitting nominations will be publicly announced every two years.

- 6、獲獎者之訪臺來回經濟艙機票與在臺訪問期間費用原則上由 SIT 人才資料庫計畫辦公室經費支應，惟將視當年度預算經費規模適度調整訪臺日數。

In principle, the Study in Taiwan Database Office will cover the cost of a round-trip economy class airfare between their home country and Taiwan, and the other costs of a visit to Taiwan for each award recipient. The number of days they will spend in Taiwan as official guests will be adjusted in accordance with the budgetary funds available that year

- 7、獲選者於當年度臺灣獎學金及華語文獎學金新生說明暨歡迎會或其他重要集會場合公開表揚；或邀請擔任專題講座主講人，以達見賢思齊之效。

The people who receive a Distinguished Taiwan Alumni Award in a particular year will be publicly recognized at that year's Taiwan Scholarship and Huayu Enrichment Scholarship Orientation and Welcome event, or at another important gathering, or they will be invited to be the keynote speaker at one or more lecture occasions.

- 8、獲獎者在臺行程由 Study in Taiwan 人才資料庫專案辦公室負責聯繫與安排。

The Study in Taiwan Database Office will be responsible for contacting the award recipients and arranging the itinerary of each person's visit to Taiwan.